کد کنترل





C

00 + 00 + 0 0 + 00 + 00 ·



آزمون ورودی دورههای کارشناسیارشد ناپیوسته ـ سال ۱۴۰۴

«علم و تحقیق، کلید پیشرفت کشور است.» مقام معظم رهبری

صبح پنجشنبه ۱۴۰۳/۱۲/۰۲



جمهوری اسلامی ایران وزارت علوم، تحقیقات و فنّاوری سازمان سنجش آموزش کشور

فرانسه ـ آلماني (كد رشتههاي ۱۱۳۰ ـ ۱۱۱۶ ـ ۱۱۰۸)

عنوان مواد امتحانی، تعداد و شماره سؤالها

تا شماره	از شماره	تعداد سؤال	مواد امتحاني	ردیف
70	١	۲۵	زبان (فرانسه)	١
70	١	۲۵	زبان (آلمانی)	۲

توجه: داوطلب گرامی با توجه به زبان انتخابی در تقاضانامه ثبت نام فقط به سوالات اختصاصی "فرانسه" یا" آلمانی" پاسخ دهید.

این آزمون نمره منفی دارد.

استفاده از فرهنگ لغت مجاز نیست.

حق چاپ، تکثیر و انتشار سؤالات به هر روش (الکترونیکی و...) پس از برگزاری آزمون، برای تمامی اشخاص حقیقی و حقوقی تنها بامجوز این سلزمان مجاز میباشد و با متخافین برابر مقررات رفتار میشود.

so to to

	صفحه ۱	330C	(11117 - 1117 - 1	قرانسهٔ ــ المانی (قد رسته های ۱۱۱۰		
-	ما در جلسه آزمون است.	ر زیر، بهمنزله عدم حضور ش	ات و امضا در مندرجات کاد	* داوطلب گرامی، عدم درج مشخص		
	بودن شماره صندلی خود با	با آگاهی کامل، یکسان	ماره داوطلبی	اينجانببا ش		
	، نوع و کدکنترل درجشده	ياسخنامه و دفترچه سؤالات	کارت ورود به جلسه، بالای	شماره داوطلبی مندرج در بالای		
			_	بر روی جلد دفترچه سؤالات و یای		
		. اوق	ین پستاه سام در اولیت سام	بر روی جده فحر پد سورت و پی		
		امضا:				
L				ربان (فرانسه):		
	Partie A : Gram	maire				
	Cochez la répons	se correcte:				
1-	- Complétez la phr	-	relatif correspondant	: "C'est justement le sujet		
	1) auquel je	•	3) dont	4) qui		
2-	- Complétez la phra	ıse: "Il aurait fallu gu	e vous	à cette réunion hier.''		
	1) étiez	2) alliez	3) seriez			
3-		dans cette phrase: "I rouages de l'adminis		compétent, mais il connaît		
	1) il est compéten	t	2) Non seulemer	nt		
	3) mais		4) également			
4-	- Complétez avec la une autre décision.	Complétez avec la concordance des temps correcte: "Si nous avions su, nous				
	1) aurions pris	2) prendrions	3) prendrons	4) avions pris		
5-	- Trouvez l'erreur	Trouvez <u>l'erreur</u> dans cette phrase: "Quoiqu'il soit intelligent, il a souvent du mal				
	terminer ses proje	<u>=</u>	Ç	,		
	1) intelligent	2) soit	3) Quoiqu'il	4) a		
6-	- Identifiez la phras	e où le pronom relatif	f est correctement util	isé.		
		1) Le livre que je t'ai parlé est sur la table.				
	_	2) Le livre auquel je t'ai parlé est sur la table.				
		je t'ai parlé est sur la				
	4) Le livre dont je	t'ai parlé est sur la ta	ble.			
7-		Quelle phrase est correcte?				
	1) Je doute qu'il ait fini son travail. 2) Je doute qu'il aurait fini s					
	3) Je doute qu'il f	init son travail.	4) Je doute qu'il	a fini son travail.		
8-	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	ns cette phrase: "Il est	_	t qu'il ne reviendrait jamais."		
	1) Il est parti		2) qu'il ne revier	ndrait		
	3) comme		4) s'il saurait			

صفحه ۳		338C	فرانسه ـ آلمانی (کد رشتههای ۱۱۳۰ ـ ۱۱۱۶ ـ ۱۱۰۸)		
9-	Complétez la phrase avec le temps approprié: "Pourvu qu'il le courage de continuer malgré les difficultés."				
	1) a	2) ait	3) avait	4) aurait	
10-	2) J'ai peur qu'il ne3) J'ai peur qu'il ré	incorrecte: cussisse cet examen. c réussisse cet examen cussit pas cet examen. c réussisse pas cet exa			
	Partie B: Vocabulaire				
	Cochez la réponse	correcte:			
11-	Quel terme fait référence à la capacité des individus à participer activement à la vie politique et sociale de leur communauté?				
	1) Exclusion		2) Marginalisation	1	
	3) Isolation		4) Engagement		
12-	Quel mot décrit une inégalité persistante entre les individus ou les groupes au sein d'une société?				
	1) Solidarité		2) Discrimination		
	3) Égalité		4) Cohésion		
13- Quel terme désigne la recherche systématique de la connaissa des principes fondamentaux de l'existence, de la réalité et de l					
	1) Métaphysique	2) Éthique	3) Esthétique	4) Logique	
14-		branche de la philoso pes moraux guidant le			
15-	Quel terme fait référence à la capacité de raisonnement logique et critique, souvent associée à la philosophie?				
	1) Pragmatique	-	3) Empirisme	4) Scepticisme	
	Partie C: Texte à compléter				
	Complétez le texte suivant à l'aide des réponses proposées :				
	La				

- 16- 1) psychologie 2) anthropologie 3) sociologie 4) sociopolitique
- 17- 1) justice 2) souveraineté 3) liberté 4) gouvernance
- 18- 1) mobilité sociale2) solidarité3) cohésion4) stratification
- 19- 1) La métaphysique 2) La logique 3) La théorie 4) L'éthique
- **20-** 1) l'éthique 2) le pragmatisme 3) le réalisme 4) l'utilitarisme

Partie D: Compréhension de texte

Lisez le texte suivant et répondez aux questions 21 à 25:

La politique, en tant qu'art de gouverner, façonne les règles du vivre-ensemble, mais se heurte souvent aux inégalités sociales croissantes qui divisent nos sociétés. Face à ces injustices, le rôle de l'État devient un sujet de débat: doit-il garantir l'égalité ou préserver la liberté individuelle? Parallèlement, la philosophie interroge le sens de la communauté et le lien entre éthique et pouvoir, rappelant que toute société repose sur un contrat implicite entre ses membres. Dans un monde globalisé, où les identités se redéfinissent, la quête d'un équilibre entre droits individuels et bien commun devient cruciale. Les institutions, fragiles, ne peuvent prospérer sans une réflexion collective sur la justice, la solidarité et la dignité humaine. Ainsi, politique, sociologie et philosophie s'entrelacent pour répondre aux défis de notre époque.

21- Quel est le rôle principal de la politique selon le texte?

- 1) Assurer le développement économique.
- 2) Définir les normes de la vie collective.
- 3) Promouvoir la culture nationale uniquement.
- 4) Maintenir l'ordre public sans changer les règles.

22- Face aux inégalités sociales croissantes, quel rôle de l'État est débattu?

- 1) Veiller à l'équité ou sauvegarder les libertés individuelles.
- 2) Augmenter les impôts ou réduire les dépenses publiques.
- 3) Renforcer la sécurité nationale ou l'éducation.
- 4) Promouvoir la technologie ou l'agriculture.

338C

فرانسه ـ آلمانی (کد رشتههای ۱۱۳۰ ـ ۱۱۱۶ ـ ۱۱۰۸)

صفحه ۵

23- Selon le texte, sur quoi repose toute société?

- 1) Une culture homogène.
- 2) Une hiérarchie sociale bien établie.
- 3) Une économie forte et compétitive.
- 4) Un accord tacite entre les membres de la société.

24- Dans un monde globalisé, quelle quête devient cruciale?

- 1) La suppression des frontières culturelles.
- 2) L'harmonie entre les libertés personnelles et l'intérêt collectif.
- 3) L'expansion territoriale des États.
- 4) L'innovation technologique continue.

25- Pourquoi les institutions ne peuvent-elles prospérer, selon le texte?

- 1) En raison de l'absence d'une pensée commune sur la justice, la solidarité et la dignité humaine.
- 2) En raison du manque de financement et un examen collectif portant sur la justice.
- 3) À cause de la corruption généralisée et une évaluation commune.
- 4) À cause de l'instabilité politique et la solidarité.

زبان (آلمانی):

Hinweis: Mit den folgenden Fragen (1-5) werden Ihre Kenntnisse im Bereich "Grammatik" geprüft. Lesen Sie bitte sorgfältig die Fragen und entscheiden Sie sich dann für die richtigen Antworten!

1-	An deiner Stelle ich das niemals					
	1) wäre – zugelass					
	3) hätte – zugelassen		4) wäre – zugelassen			
2-	Der Satz "Ich rate dir, zum Arzt zu gehen." ist unter anderem durch den folgenden Satz zu ersetzen: Du zum Arzt gehen.					
	1) darfst		<u> </u>	4) musst		
3-	Wie heißt die Nominalisierung des Satzes "Sie beschäftigt sich mit dem Thema."? 1) Das Thema der Beschäftigung 2) Das Beschäftigungsthema					
	3) Die Themenbeschäftigung		4) Die Beschäftigung mit dem Thema			
4-	Die korrekte Partizipialkonstruktion des Satzes "Die Papiere, die fehlen." heißt: Die Papiere.					
	1) zu fehlenden		3) gefehlten	4) zu gefehlten		
5-	Die Pluralform von "Schema" is "".					
	1) Schemas	2) Schematen	3) Schemata	4) Schemen		

338C

فرانسه ـ آلمانی (کد رشتههای ۱۱۳۰ ـ ۱۱۱۶ ـ ۱۱۰۸)

صفحه ۶

Hinweis: Mit den folgenden Fragen (6-10) werden Ihre Kenntnisse im Bereich "Wortschatz" geprüft. Lesen Sie bitte sorgfältig die Fragen und entscheiden Sie sich dann für die richtigen Antworten!

6-	Der Vorschlag kein Recht auf Aufenthalt und Arbeit.						
			3) setzt				
7-	Darf ich einen Moment Ihrer Zeit in Anspruch?						
	1) nehmen	2) anlegen	3) versetzen	4) abwickeln			
8-	Wir müssen die Daten in einer Tabelle						
	1) zusammensetzer	n	2) zusammenstell	en			
	3) ablegen		4) abstellen				
9-	Er hat eine Menge Ideen, wie man das Geschäft könnte.						
	1) vortäuschen	2) ansetzen	3) verlegen	4) ankurbeln			
10-	Der	. berechnet sich aus	dem Wert der Käufe.				
		2) Trend		4) Prozess			
	Hinweis: Lesen S	ie bitte sorgfältig d	en folgenden Lücken	text und entscheiden Sie			
			_				
		n Hintergrund des	Inhalts des Textes tu	ir die passenden Wörter			
	(11-15)!						
	Für eine Lehre (11) verschiedene Dinge. Man ist durch das Gehalt						
	finanziell unabhängiger und kann sich sein Leben zu einem Großteil selber						
	(12). Zudem (13) man schon einige Jahre Berufserfahrung. Aber es gibt						
	auch (14), wie z. B. die größere Gefahr der Arbeitslosigkeit, denn						
	erwiesenermaßen haben Akademiker, (15) eines Studiums, die mit						
	Abstand geringste	Arbeitslosenquote au	if dem Arbeitsmarkt.				
11-	1) sprechen	2) sitzen	3) kommen	4) liegen			
12	1) worth dolo	2) angatzan	2) umlagan	1) financiaran			
12-	1) vertändeln	2) ansetzen	3) unnegen	4) finanzieren			
13-	1) arrangiert	2) versetzt	3) sammelt	4) recherchiert			
14-	1) Nachteile	2) Vorteile	3) Andenken	4) Zweifel			
T-1	1) I womone	2) voitelle	•	,			
15-	1) Befürworter	2) Antreiber	3) Unterstützer	4) Absolventen			

صفحه ۷

Hinweis: Lesen Sie bitte die folgenden zwei Texte und entscheiden Sie sich dann vor dem Hintergrund des Inhalts der Texte und im Hinblick auf die jeweiligen Fragen (16-25) für die richtigen Antworten!

Text 1

Bei der Bewerbung gibt es einiges zu beachten. Zu Beginn stehen die wichtigsten Daten: Name, Alter, Wohnort, Nationalität und oft auch ein Bewerbungsfoto. Darunter schreibt man die Ausbildung: Welche Schulen hat man besucht, welche Berufsausbildung, welche Universität. Sehr wichtig sind auch die Berufserfahrung oder die eigenen Interessen. Wer besondere Fähigkeiten hat, sollte er diese auch angeben: Zum Beispiel, welche Sprachen man spricht, welche Kurse man schon besucht hat oder welche Computerkenntnisse man hat. Zu dem Bewerbungsschreiben gehört neben dem Lebenslauf auch ein Anschreiben. Das spricht die Firma direkt an, die einen neuen Arbeitnehmer sucht. Hier sollte stehen, warum man diese Stelle gerne hätte und warum man sich dafür eignet.

16- Wenn man sich um einen Beruf bewerben will,

- 1) kann man mit der Angabe seiner Personalien vorsichtig umgehen
- 2) soll man mit der Angabe seiner Personalien vorsichtig umgehen
- 3) darf man seine Personalien geheim halten
- 4) muss man seine Personalien angeben

17- Der Text besagt, dass die Angabe der eigenen Interessen bei der Bewerbung

- 1) nicht notwendig ist
- 2) eine wichtige Rolle spielt
- 3) keine wichtige Rolle spielt
- 4) nur im Falle des Wunschs des Arbeitnehmers notwendig ist

18- Mit dem Anschreiben im Text meint man

- 1) den Antrag auf eine Arbeitserlaubnis
- 2) die Verifizierung der Daten durch den Arbeitnehmer
- 3) ein formelles Schreiben an den Arbeitnehmer
- 4) die Erwähnung der Wünsche des Bewerbers

19- Dem Inhalt des Textes entnimmt man, dass man

- 1) mit seiner Bewerbung fahrlässig umgehen darf
- 2) sein Interesse an dem Job begründen soll
- 3) seine Willenserklärung zu falsifizieren hat
- 4) seine Bewerbung auf die leichte Schulter nehmen kann

20- Die besonderen Fähigkeiten des Bewerbers

- 1) dürfen in einem Bewerbungsschreiben gar nicht in Frage kommen
- 2) dürfen in einem Bewerbungsschreiben missachtet werden
- 3) sollen in einem Bewerbungsschreiben erwähnt werden
- 4) haben in einem Bewerbungsschreiben keinen Platz

صفحه ۸

Text 2

In Deutschland gibt es das ganze Jahr über viele Feste, von denen viele einen christlichen Hintergrund haben. Fasching, auch Fastnacht genannt, wird insbesondere im Rheinland, aber auch in Süddeutschland gefeiert. Die Menschen verkleiden sich, durch die Straßen ziehen Paraden, die man "Umzüge" nennt. Die meisten Feiern finden am Rosenmontag oder Faschingsdienstag statt, am Aschermittwoch ist alles vorbei. Ostern hat keinen festen Termin, es findet immer im Frühling statt. Am Karfreitag gedenkt man Christus, der gestorben und am Ostermontag wieder auferstanden ist. Am Ostersonntag suchen die Kinder Ostereier. Weihnachten feiert man die Geburt Christi. Am 24. Dezember, dem Heiligen Abend, kommt die Familie zusammen, man beschenkt sich, geht in die Kirche und singt Weihnachtslieder. An Heiligabend schließen sich zwei Festtage an, alle Geschäfte sind während der Feiertage geschlossen.

21- Der Text besagt, dass viele Feste in Deutschland

- 1) nicht im Sinne eines christlichen Hintergrunds in Frage kommen
- 2) von einem christlichen Hintergrund abweichen.
- 3) einen christlichen Hintergrund haben
- 4) einen nationalen Hintergrund haben

22- Nach dem Inhalt des Textes

- 1) ist Ostern mit einem fakultativen Termin verbunden
- 2) hat Ostern keinen festen Termin
- 3) ist Ostern mit einem gewissen Termin verbunden
- 4) hat Ostern einen festen Termin

23- Dem Inhalt des Textes entsprechend wird Fasching gefeiert.

1) in Süddeutschland

2) in ganz Deutschland

3) in Norddeutschland

4) nur nicht in Süddeutschland

24- In welchem Fest verkleiden sich die Menschen?

1) Fastnacht

2) Ostern

3) Weihnachten

4) Im Text wird dieses nicht erwähnt

25- Welcher Satz stimmt im Hinblick auf den Inhalt des Textes?

- 1) An Feiertagen werden die Geschäfte keinesfalls geschlossen.
- 2) Man kann sein Geschäft an Feiertagten schließen.
- 3) Man darf sein Geschäft nur an Feiertagen öffnen.
- 4) Die Geschäfte sind an Feieretagen geschlossen.